



Gourmet 2016



Campagne de financement | Fundraising campaign

L'ART DU VRAI ! TRULY AUTHENTIC!



P
PREMIÈRE
MOISSON



CONFITURES MAISON HOMEMADE JAMS

270 ml

Recettes traditionnelles, les confitures maison de Première Moisson sont fièrement fabriquées au Québec.

Inspired by tradition, Première Moisson homemade jams are proudly produced in Quebec.

- 1100 FRAMBOISES..... 12\$
RASPBERRIES
- 1101 PÊCHE ET ÉRABLE..... 12\$
PEACH MAPLE
- 1102 FRAISES..... 12\$
STRAWBERRIES



- 1110 CAMEL À LA FLEUR DE SEL / SEA SALT CARAMEL..... 10\$
125 ml

Un délicieux caramel sucré / salé. / A delicious sweet and salty caramel

- 1112 SUCRE À LA CRÈME / FUDGE..... 12\$
300 g

Une décadente tartina de déguster à la cuillère ou sur vos rôties!
Decadent fudge to eat at spoonful or to spread on toasts!



- 1113 MIEL ET AMANDES..... 12\$
HONEY AND ALMONDS
140 g

Un heureux mariage de miel et d'amandes entières.
Délicieux à la cuillère ou comme garniture sur un brie cuit au four.

*A happy marriage of honey and almonds.
Delicious at spoonful or on a Brie cooked in the oven.*



- 1114 GELÉE DE PORTO ROUGE..... 12\$
RED PORT JELLY
140 g

Pour accompagner vos fromages et terrines. Divin!
Divine with cheeses and terrines!



MOUTARDE / MUSTARD

175 ml

Accompagne à merveille vos saucisses préférées et délicieuses avec vos sandwiches.

Great with your favorite sausages and delicious in sandwiches.

1115 MOUTARDE MIEL ET ESTRAGON **10\$**
HONEY AND TARRAGON MUSTARD

1116 MOUTARDE MIEL ET ÉPICES **10\$**
HONEY AND SPICES MUSTARD

1115

1116



LES SOEURS EN VRAC

LA TOUCHE QUI FAIT LA DIFFÉRENCE !
THE TOUCH THAT MAKES THE DIFFERENCE!

1128
EMBALLAGE DE 2 POTS / TWO JAR PACKAGES

ÉRABLE, POIVRE ET CHIPOTLÉ 115 g / **14\$**
ASSAISONNEMENT À SALADE 70 g

CHIPOTLE, PEPPER AND MAPLE 115 g /
SALAD SEASONING 70 g

1125
ENSEMBLE DE 3 POTS 20\$
THREE JARS PACKAGE

SEL DE MER À LA MÉDITERRANÉENNE 75 g
MEDITERRANEAN SEA SALT 75 g

ASSAISONNEMENT À SALADE 78 g
SALAD SEASONING 78 g

HERBES DE PROVENCE 25 g
PROVENCAL HERBS 25 g



ENSEMBLE
DE 2 POTS
TWO JAR
PACKAGES

ENSEMBLE
DE 3 POTS
THREE JAR
PACKAGES

ENCORE PLUS DE CHOIX EN LIGNE!
MORE CHOICES ONLINE!

Demandez le lien de la boutique en ligne du participant.
Ask for the link to the participant's online boutique.



BAGUETTES DE PAIN 6\$
BAGUETTE BREADS
Emballage de 2 / Pack of 2

Préparé au Québec / Prepared in Quebec

Grâce à son emballage scellé sous vide, le produit aura une durée de conservation d'environ 30 jours, et ce, sans avoir recours à aucun agent de conservation ni à la congélation !

Due to vacuum sealed packaging, the product has a shelf life around 30 days without preservatives or the need to freeze!

1145 BLANC
WHITE
300 g

1146 MULTIGRAINS
MULTIGRAIN
270 g

1147 AIL RÔTI
ROASTED GARLIC
300 g

BISCOTTIS 10\$
180 g

Préparé au Québec, fait à la main. / Prepared in Quebec and handmade.

Sans gluten / Gluten Free • Sans blé / Wheat Free
Sans produits laitiers / Dairy Free • Sans soya / Soy Free
Sans maïs / Corn Free • Sans arachides / Peanut Free

1142 ORANGE ET CHOCOLAT NOIR / DARK CHOCOLATE AND ORANGE

1143 AMANDE / ALMOND



HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE 13\$
EXTRA-VIRGIN OLIVE OIL

500 ml

1103 Huile d'olive extra vierge naturelle et biologique, produite de façon artisanale en Tunisie. S'utilise partout, en salade comme pour la cuisson.

Extra virgin olive oil all natural, organic and produced in Tunisia in accordance with time-honoured artisanal techniques. Ideal in salads or for cooking.

VINAIGRE BALSAMIQUE DE MODÈNE..... 20\$
MODÈNE BALSAMIC VINEGAR

250 ml

1104 Importé de Modène en Italie, ce vinaigre balsamique de haute qualité est fait de raisins d'origine 100% italienne, lui donnant une couleur brun foncé et une odeur intense et délicate. Son goût aigre-doux se marie à merveille avec les viandes, les légumes grillés, le poisson et les fromages, et il devient un must avec les fraises et la crème glacée à la vanille.

Imported from Modène in Italy, this high quality balsamic vinegar is made out of 100% italian raisins, giving it a dark brown color and an intense and delicate smell. It's bittersweet taste is perfect with meats, grilled vegetables, fish, cheeses and becomes a must with vanilla ice cream and strawberries.



1104

P
PREMIÈRE
MOISSON

1103



1117
VINAIGRETTE BALSAMIQUE..... 14\$
À L'ÉRABLE

MAPLE BALSAMIC VINEGAR
 250 ml

À découvrir ! *To discover!*

3004
PANIER-CADEAU BON MATIN..... 45\$
GOOD MORNING GIFT BASKET

Contient : Une confiture pêche et érable, un caramel à la fleur de sel, biscotti orange et chocolat noir et 16 sachets de thé vert.

Contains: Peach and maple jam, sea salt caramel, orange and dark chocolate biscotti and 16 bags of green tea.

La décoration peut varier. / *Decoration may vary.*



3004

MAGASINEZ SUR LA BOUTIQUE EN LIGNE DU PARTICIPANT.*
SHOP ON YOUR PARTICIPANT ONLINE BOUTIQUE.*

VOUS AUREZ LA LIBERTÉ DE RECEVOIR VOS ITEMS / YOU CAN CHOOSE TO HAVE YOUR ITEMS DELIVERED

• À L'ÉCOLE / TO SCHOOL • À VOTRE DOMICILE / TO HOME • À L'ENDROIT DE VOTRE CHOIX / THE PLACE OF YOUR CHOICE

*INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DU PARTICIPANT POUR ACCÉDER À SA BOUTIQUE

*ASK YOUR PARTICIPANT THE INFORMATION TO ACCESS TO HIS / HER BOUTIQUE

VOUS VOULEZ ORGANISER UNE CAMPAGNE DE FINANCEMENT ?
 YOU WOULD LIKE TO ORGANIZE A FUNDRAISING CAMPAIGN?

1 800 463-0043
www.perfection.ca